

## LA METÁFORA COMO FUENTE DE APRENDIZAJE EN LA ESCUELA SECUNDARIA

**Autor/es:** CIVAROLO, María Mercedes; PÉREZ Mónica, TACCONI, Natalia.

**Dirección electrónica:** [mmciva@hotmail.com](mailto:mmciva@hotmail.com)

**Institución de procedencia:** Universidad Nacional de Villa María.

**Eje temático:** Desafíos y alternativas en la enseñanza y el aprendizaje.

**Campo metodológico:** Investigación

**Palabras clave:** Malaguzzi, metáfora, enseñanza, aprendizaje, escuela secundaria.

### Resumen

El presente trabajo se inscribe en la investigación *"Estudio sobre el juego y el pensamiento metafórico. Derivaciones pedagógico-didácticas y clínicas"*, que se está desarrollando en la Universidad Nacional de Villa María.

El mismo, tiene como propósito recuperar los rasgos idiosincrásicos de la pedagogía de Loris Malaguzzi y los principios didácticos que orientan la enseñanza en las escuelas de Reggio Emilia, Italia, consideradas hoy entre las más prestigiosas del mundo; y a partir de las cuales se pretende extrapolar y resignificar conceptos centrales y prácticas, para el nivel medio y universitario.

Partimos del presupuesto que los jóvenes que transitan la escuela media, se expresan en metáforas pero la escuela no les da, muchas veces la oportunidad; por ello las prácticas de enseñanza deben enfocarse en recuperar esta forma de expresión múltiple y no convencional, que hace visible el aprendizaje; al decir de Lakoff y Johnson (1998) "la metáfora, impregna la vida cotidiana, no solamente el lenguaje, sino también el pensamiento y la acción. Nuestro sistema conceptual ordinario, en términos del cual pensamos y actuamos, es fundamentalmente de naturaleza metafórica".

El estudio comprende una indagación a partir de fuentes primarias, secundarias y videos de proyectos, con el objeto de sistematizar el pensamiento y las expresiones metafóricas que pueden prevalecer o no en la adolescencia, especialmente en los primeros años de la escuela secundaria.

## 1. Introducción

Esta ponencia presenta algunos resultados provisorios de la investigación "*Estudio sobre el juego y el pensamiento metafórico. Derivaciones pedagógico-didácticas y clínicas*", que se está desarrollando en la Universidad Nacional de Villa María.

El tema y problema central de nuestro trabajo es cómo puede **la metáfora ser una fuente de aprendizaje en la escuela secundaria** y cuál es la visión que tienen sobre ella los educadores.

El estudio describe el uso, tipo y valoraciones que los jóvenes hacen de la metáfora; así como las propuestas significativas que los educadores realizan para hacer emerger la metáfora desde sus propuestas didácticas, convirtiéndose en verdaderos *desafíos y alternativas para la enseñanza y el aprendizaje*.

Se utilizó una metodología experimental que recurre a la documentación narrativa, de composición hermenéutica de historia documentada. Posteriormente se incluyen diferentes aportes conceptuales a partir de los cuales construimos un marco teórico básico, para comprender cómo se expresan los jóvenes en metáforas y cómo se pueden adecuar las prácticas docentes en el marco de los procesos de innovación curricular.

A continuación, adelantamos algunos resultados, y reflexiones de carácter preliminar.

### Objetivos del estudio

- Conocer las expresiones metafóricas de los jóvenes que asisten a los primeros años de la escuela secundaria.
- Caracterizar el uso legítimo que realizan los jóvenes de expresiones metafóricas para entender su pensamiento y tomar decisiones sobre cómo promoverlo.
- Generar prácticas docentes, en consonancia con el pensamiento y obra pedagógica de Loris Malaguzzi, quien piensa la educación como una pedagogía relacional que revaloriza la metáfora.

## 2. Algunos referentes teórico-conceptuales

Muchos son los estudios descriptivos y empíricos que demuestran la importancia de la metáfora en el aprendizaje. No obstante, desde nuestras concepciones destacamos el trabajo de investigadores comprometidos con la metáfora y su vinculación con el aprendizaje; entre ellos: (Malaguzzi, 2001); (Hoyuelos, 2006); (Desrossiers, 1978); (Johnson, 1989); (Lakoff & Johnson, 1980); (Camilloni, 2014), entre otros.

Desde nuestra perspectiva educativa en este campo, entendemos que la *metáfora* está presente no solo en el lenguaje escrito sino también en el oral; en la vida cotidiana recurrimos a una figura del habla en donde una palabra o frase que usualmente designa algo se aplica a otra cosa, lo cual muestra la capacidad para utilizar el conocimiento acerca de un tipo de cosa para entender mejor otra, incluso una habilidad necesaria para adquirir muchas clases de conocimiento. En palabras de (Lakoff y Johnson, 1980, p. 10) "la metáfora es la expresión de una actividad cognitiva conceptual, categorizadora, mediante la cual comprendemos un ámbito de nuestra experiencia en términos de la estructura de otro ámbito de experiencia".

Motivados por conocer la relación entre la capacidad de producción y la comprensión de metáforas, desarrollamos un estudio experimental que se llevó a cabo en tres etapas: la primera de ellas, que denominamos expectativa pre - formada, consistió en seleccionar obras de artistas contemporáneos: concretamente de Mía Pearlman, Chema Madoz y Jason Hackenwerth, quienes asumen el arte como proceso intuitivo basado en decisiones espontáneas, juegos de imaginación o metáforas de la vida, plasmadas de manera efímera. Seguidamente, procedimos a ambientar un salón de clase montado con un cañón de proyección y pantalla, y se les pidió a los jóvenes que observaran con detalle y analizaran un total de 18 obras.

Nuestras intenciones como documentadores tenían la finalidad de registrar la espontaneidad en las expresiones verbales, según utilizaran lenguaje metafórico o no, para luego ordenarlas y clasificarlas.

Nuestro punto de partida fue la tesis de Loris Malaguzzi sobre la Pedagogía Relacional, que sostiene que "la metáfora es un rasgo de la infancia, de su

forma de pensar, una expresión de los cien lenguajes del niño”. Para determinar el nivel de creatividad verbal de las expresiones exteriorizadas por los sujetos de la muestra, utilizamos los criterios: pensamiento metafórico, lenguaje, concepto metafórico e interpretación metafórica planteados por (Lakoff y Johnson, 1995, p. 50-63); para lograr este objetivo enumeramos e inventariamos todos los registros a partir de las siguientes categorías:

- Metáforas orientacionales: un sistema es organizado con conceptos de otro sistema, especialmente de tipo espacial y que hacen que algunos conceptos sean más visuales en el espacio físico.
- Metáforas ontológicas: un fenómeno se considera como una sustancia, un recipiente, una persona.
- Metáforas estructurales: una actividad o una experiencia se estructura en términos de otra.
- Metonimia: los conceptos metonímicos nos permiten conceptualizar una cosa en virtud de su relación con otra.
- Metáfora sinestésica: Describe la confusión de sensaciones percibidas por diferentes sentidos corporales.
- Metáforas conceptuales. La metáfora conceptual es un fenómeno de cognición en el que un área semántica o dominio se representa conceptualmente en términos de otro. Esto quiere decir que utilizamos nuestro conocimiento de un campo conceptual, por lo general concreto o cercano a la experiencia física, para estructurar otro campo que suele ser más abstracto.
- Metáfora simple: se relaciona el término real con su espejo. Generalmente se utiliza el verbo ser.
- Metáfora de complemento preposicional: se relaciona el término real con su espejo mediante el uso de preposiciones
- Metáfora aposicional: cuando no hay nexo de unión entre ambos términos
- Metáfora pura: en ella solo aparece la imagen, no el término real
- Metáfora negativa: niega el término real para darle fuerza a la imagen.
- Metáforas espaciales: los gestos metafóricos espontáneos presentan un mapeo corporal
- Metáforas objetuales: combina elementos como la participación comunitaria, ecología y creatividad a través del enfoque de objetos de uso

cotidiano, nuevos o desechados, fuera de su contexto habitual y expuestos de manera que cambian su significado inicial (utilitario) y se convierten en obra de arte.

De tal modo, como recupera Camillioni (2014, p. 20) “Las metáforas, por tanto, no navegan sólo en un mar de palabras. Orientan la comprensión y construcción de significados y sustentan la construcción del conocimiento e influyen significativamente sobre ésta”.

### **3. Aspectos metodológicos**

Se utilizó una metodología experimental que recurre a la documentación narrativa, de composición hermenéutica de historia documentada, esto es; “tener la paciencia y la prudencia de registrar fogonazos imprevistos e inesperados de palabras, de gestos, de pantomimas, de ficciones de descubrimientos...” (Hoyuelos, 2006). En ellos, el educador observa, escucha y documenta, en tanto que, la documentación no es solo una descripción sino una interpretación del sentido que la experiencia ha supuesto para los jóvenes; se podría decir que recoge procesos, permite plantear hipótesis y rescata los significados elaborados por ellos, a través de una meta-interpretación, es decir, una interpretación de la interpretación (la que los profesores y los propios jóvenes hacen de la situación); mejorando de este modo sus prácticas educativas.

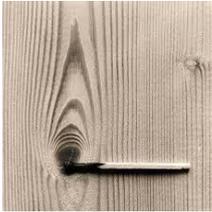
La recolección de datos a través del registro mecánico (audio, fotografía y filmación), el rescate textual de la palabra a través de la documentación dieron cuenta que, gran parte de la narrativa fue construida con otros, estableciendo así redes metafóricas cada vez más complejas.

La metáfora implica de este modo, un trabajo comunitario de construcción de un mundo inteligible por medio de un conocimiento que es figurativo y lógico, de progresiva socialización. En consecuencia, no existe una separación clara entre lo literal y lo metafórico, en cuanto a los procesos cognitivos implicados, puesto que según (Sperber y Wilson, 1986, p.274) “el pensamiento ejerce la función de mediar doblemente entre el lenguaje y la realidad o que permite hablar de una similitud entre lo que representa y lo representado”.

A partir de las situaciones experimentales, fueron emergiendo modos de expresión estética (creación de imágenes), y de expresiones metafóricas, ya sea mediante un lenguaje figurado o una narración, demuestra cómo la metáfora es utilizada por los chicos como recurso del lenguaje y también como parte de la comunicación y socialización con otros. Según (Reyes, 1996, p. 35) “la comunicación parte de un acuerdo previo de los hablantes, de una lógica de la conversación que permite pasar del significado de las palabras al significado de los hablantes”. En realidad estas expresiones espontáneas y compartidas por los chicos nos sorprenden por su riqueza y originalidad.

Malaguzzi (2001, p. 107) afirma que “el uso de la metáfora es hoy estrepitosa y los chicos tienen muchas posibilidades de pensar, y una de las cosas más extraordinarias es que estos pueden pensar de manera plural”.

En el cuadro que se presenta a continuación, a manera de ejemplo, puede observarse que “el éxito de la metáfora [...] depende de la sensibilidad del enunciado al contexto, que es el lugar compartido y colectivo en el que se integra la experiencia y el conocimiento de las cosas. Se diría que unas imágenes funcionan mejor porque se acomodan mejor o concretan mejor con el lenguaje de las cosas mismas”.

Artista: Chema Madoz,		
Nº de Diapositivas <sup>1</sup>	Metáforas enunciadas por los jóvenes	Categoría a la que corresponde
<b>Nº1</b> 	Es una pluma de pavo real	Metáfora pura / estructural
<b>Nº 2</b>	La arena formando un collar	Expresión metafórica  Metonimia

<sup>1</sup> Las diapositivas que fueron analizadas en el cuadro precedente, corresponde a las fotografías en blanco y negro tomadas por el fotógrafo CHEMA MADDOZ. El artista enuncia que las fotografías surgen de su relación con los objetos, a las que considera metáforas visuales.

	<p>Las gotitas forman un hilo para coser</p> <p>Son unas caniquitas</p>	<p>Metáfora pura / estructural</p>
<p><b>Nº 3</b></p> 	<p>Platos</p> <p>Agujeros en la tierra</p> <p>Remolinos de tierra</p> <p>Botones en el agua</p> <p>Hongos en el árbol</p> <p>Gotas en el barro</p> <p>Piso con huecos</p> <p>Café en la taza</p> <p>Platos que caen en el planeta tierra</p>	<p>Concepto metafórico</p> <p>Metáforas puras</p> <p>Expresión metafórica</p>
<p><b>Nº 4</b></p> 	<p>Invisibles</p> <p>Huesos que caen en la tierra</p> <p>Flechas tiradas sobre la montaña</p> <p>Huevo pintado</p> <p>Lluvia de invisibles</p> <p>Helado con forma de rueda</p> <p>Pelota con clavos</p> <p>Gotas de lluvia</p> <p>Galleta</p> <p>Huevos</p>	<p>Concepto metafórico</p> <p>Metáfora continuada</p> <p>Metáfora preposicional</p> <p>Metáfora pura / estructural</p> <p>Metáfora pura</p> <p>Metonimia</p> <p>Metáfora pura</p> <p>Metáfora pura</p> <p>Concepto metafórico</p>

<p><b>Nº 5</b></p> 	<p>Nubes de tornado</p> <p>Nubes de agua sobre la ciudad</p> <p>Volcán en explosión</p> <p>Nube de perro en la noche</p> <p>Tormenta</p> <p>Lluvia</p> <p>Un perro usando peluca</p> <p>Antes del anochecer</p> <p>Tornado llevándose el color</p> <p>Terminando de llover</p> <p>Rayos</p>	<p>Metáfora pura</p> <p>Expresión metafórica</p> <p>Metáfora pura</p> <p>Metonimia</p> <p>Metáfora pura</p> <p>Metáfora pura</p> <p>Representación metafórica</p> <p>Metáfora pura</p> <p>Metáfora ontológica</p> <p>Expresión metafórica</p> <p>Metáfora pura</p>
<p><b>Nº 6</b></p> 	<p>Círculos en la tierra</p> <p>Gotas que marcan</p> <p>Platos en la tierra</p> <p>Ojos de la tierra</p> <p>Círculos del mar</p>	<p>Expresión metafórica</p> <p>Personificación</p> <p>Metáfora preposicional</p> <p>Metáfora preposicional</p> <p>Metáfora pura</p>
<p><b>Nº 7</b></p> 	<p>Cuchara sobre el mantel</p> <p>Cuchara de tenedor</p> <p>Hielo derritiendo en cuchara</p> <p>Cuchara con tenedor</p>	<p>Expresión metafórica</p> <p>Expresión metafórica</p> <p>Metonimia</p> <p>Expresión metafórica</p>
<p><b>Nº 8</b></p>	<p>Cohete a punto de despegar</p>	<p>Expresión metafórica</p>

	<p>nene haciendo un experimento</p> <p>martillo tijera</p> <p>cohete colgado de un palo</p> <p>pájaro sin alas</p> <p>A punto de ser lanzado</p> <p>Subibaja</p> <p>Tobogán</p>	<p>Expresión metafórica</p> <p>Metáfora pura</p> <p>Expresión metafórica</p> <p>Metáforas puras</p> <p>Expresión metafórica</p> <p>Metáfora orientacional</p> <p>Expresión metafórica</p>
<p><b>Nº 9</b></p> 	<p>Huevo tetera</p> <p>Huevo con manija</p> <p>Cabeza...pronto van a armar el cuerpo</p> <p>Jarrón sin hueco</p> <p>Gusano blanco</p>	<p>Metáfora pura</p> <p>Metáfora preposicional</p> <p>Concepto. Expresión metafórica</p> <p>Metáfora pura</p> <p>Metáfora pura</p>
<p><b>Nº 10</b></p> 	<p>Lavaplatos pequeños</p> <p>Círculos</p> <p>Taza reloj</p> <p>Taza llanta</p>	<p>Metáfora pura</p> <p>Concepto metafórico</p> <p>Metáfora pura</p> <p>Metáfora pura</p>
<p><b>Nº 11</b></p> 	<p>Rompecabezas del planeta tierra</p> <p>Rompecabezas de pintura</p> <p>Formas</p> <p>Rompecabezas de agua</p> <p>Fantasmas</p> <p>Vidrio... agua de lluvia</p>	<p>Metáfora pura (¿metonimia?)</p> <p>Metáfora preposicional</p> <p>Concepto metafórico</p> <p>Metáfora preposicional</p> <p>Metáfora pura</p> <p>Metáfora pura</p>

--	--	--

Los jóvenes desarrollan metáforas más abstractas y de carácter más cultural (metáforas de tipo físico-psicológico y taxonómico), construidas sobre las universales pero que varían según la cultura, como por ejemplo, asociar el enfado a sentir presión dentro del propio cuerpo: “idea de explotar”.

Malaguzzi (2001, p.107) sostiene que “el niño consigue separarse del lenguaje corriente y logra despegarse y echar el lenguaje dentro de este grumo que le permite sustituir todo lo que ha dicho (...) de alguna manera coge el sentido y lo tiene dispuesto para poder ser transferido a otra parte”. A lo que agregamos que son respuestas inmediatas ante lo insólito.

El discernimiento de metáforas por su parte, es una manifestación de la capacidad general de comprensión, puesto que los chicos son capaces de describir los objetos con metáforas extraordinarias, y pueden darle un sentido poético: “me rompiste el corazón”.

Tanto la comprensión general del lenguaje como la comprensión de metáforas están notablemente influidas por otros aspectos como podrían ser, “el nivel de vocabulario, los conocimientos sobre el mundo, la capacidad intelectual” (Johnson, 1989, p.10, 157-177). De hecho, de esta experiencia obtenemos una primera referencia de cómo los jóvenes pueden expresarse metafóricamente y a su vez comprender las expresiones de sus compañeros, lo cual puede ser útil a la hora de revisar críticamente nuestras prácticas docentes y proponernos objetivos de intervención pedagógica.

Es necesario definir la metáfora para entender; esta palabra proviene del gr. *metá* o *metastas*, más allá, después de; y *phorein*, pasar, llevar; puede fácilmente ser vista como un puente; parafraseando a Lakoff y Johnson las metáforas posibilitan "entender y experimentar una clase de cosa en términos de otra". Con provocador sentido del humor (Robinson, 2006), describe cómo crecemos perdiendo nuestra creatividad (o más bien, somos educados para perderla) y nos aclara varias claves para comprender el talento creativo:

- Confiar en los chicos: poseen una extraordinaria capacidad para ser creativos y para innovar y son nuestra esperanza en el futuro.

- Creer en la Creatividad: en la escuela de hoy, en estos momentos de incertidumbre, la creatividad debe ser tan importante como la alfabetización, ambas deben tener el mismo estatus.
- Atreverse: Los chicos intentan aquello que no conocen. Sólo perdiendo este miedo al error somos capaces de construir algo propio y original, algo creativo.
- Reflexionar sobre el concepto de inteligencia: una inteligencia que es diversa (o múltiple), dinámica (o interactiva) y única.

El educador o quien oficie de intermediario cultural, tendría que poder rescatar y decodificar las expresiones metafóricas de los jóvenes y estimular este tipo de pensamiento. Si consideramos los aportes de (Schneider, 2004, p. 285) quien define como estrategias inteligentes a los entornos educativos que incluyen la organización del espacio dentro y fuera del aula, se pueden proponer actividades que requieran movilidad en las que los alumnos observen, indaguen y/o busquen información en diferentes fuentes. Cualquier entorno que estimule la curiosidad, la motivación y la creatividad es válido, siempre y cuando esté bien articulado con la intención educativa y con los objetivos que el docente se ha propuesto llevar adelante, asimismo, se debe involucrar a los alumnos para que realicen actividades significativas de aprendizaje y desarrollen capacidades como la percepción, el análisis, la toma de decisiones y la evaluación crítica de sus quehaceres. El trabajo a partir de metáforas es una habilidad que se entrena, y puede ser muy potente para descubrir conexiones que despierten creatividad, narraciones y relatos que afloran al desatarse la imaginación. Pero fomentar la imaginación, la capacidad creativa, y las expresiones metafóricas originales, requiere de un entorno-ambiente que facilite el movimiento, la libertad de elección y la expresión en diversas formas y lenguajes, a través de diferentes actividades.

El educador tiene que comprender que es la metáfora un medio por el cual se exteriorizan rasgos de personalidad. La cuestión es que el hablante (joven) y el oyente (docente-documentador) tienen que poder alcanzar ese momento de intimidad a partir de una coordinación de las actividades lingüísticas (productivas de uno e interpretativas por parte del otro) que va más allá de lo que habitualmente se requiere. La metáfora puede verse así como una especie

de invitación por parte de quien la produce, una especie de juego que, como una danza, requiere la armonía de los 'movimientos' de los participantes.

“El éxito de la metáfora [...] depende de la sensibilidad del enunciado al contexto, que es el lugar compartido y colectivo en el que se integra la experiencia y el conocimiento de las cosas. Se diría que unas imágenes funcionan mejor porque se acomodan mejor o concretan mejor con el lenguaje de las cosas mismas” (Núñez, 1992:174-175). Es decir la metáfora lo vuelve concreto, pues considera al objeto como algo vivido en la comunidad, lo abstracto, la palabra a través de la cual se manifiesta.

### **Apreciaciones provisionarias**

“Las metáforas permiten a los chicos comunicarse en forma vívida y memorable y son a veces la única manera de expresar lo que quieren decir” (Wirmer, 1988). Con la escolaridad, los niños y los jóvenes tienen un acercamiento más analítico y reflexivo hacia el lenguaje y, aprecian los múltiples significados de las palabras, reconocen que estas tienen doble significado y juegan con ellas, los juegos con imágenes, las adivinanzas y juegos de palabras hacen que los jóvenes que asisten a la escuela secundaria, vayan de un significado a otro significado de la misma palabra. Por su parte (Desrosiers, 1978), tras estudios realizados sobre el lenguaje figurado usado por niños de 5 a 12 años en textos escritos, llegó a la conclusión de que sin conocer ningún procedimiento retórico, los chicos recurren espontáneamente al juego de las figuras, cuando menos los que han comprendido que un texto puede ser un medio de expresión del mundo y de su ser. Sin embargo, muchas veces la educación tradicional coarta el pensamiento metafórico y su expresión simbólica al privilegiar otro tipo de pensamiento más valorado por la escuela, como por ejemplo, el pensamiento lógico.

Cuando Malaguzzi habla de los cien lenguajes de los chicos, no solamente habla del lenguaje plástico, musical o matemático en forma aislada, sino de la integración e interrelación de los lenguajes.

Otro aspecto importante que se ha puesto de manifiesto esta investigación es que la imaginación verbal y las capacidades creativas presuponen un acercamiento analítico y reflexivo al lenguaje para apreciar los múltiples

significados de las palabras y reconocer que éstas tienen doble significado, se puede jugar con ellas y hacer un uso poético de las mismas. Al mismo tiempo, la imaginación verbal presupone una disposición de libertad y despreocupación por los aspectos normativos del lenguaje (asunto este último que adquiere mucha importancia en la adolescencia, por el efecto de evaluación social que implica "escribir correctamente"). Es decir, la imaginación verbal presupone un desarrollo metalingüístico y, al mismo tiempo, no sentirse ni limitado ni evaluado en el aspecto ortográfico de la lengua. Por eso quizá podríamos preguntarnos si existen "períodos críticos" para desarrollar lo que Bruner denominó "pensamiento narrativo" o bien "imaginación literaria" (Vygotski, 1982). Y también, por otro lado si existen "períodos críticos" para desarrollar los aspectos normativos del lenguaje. Si la respuesta es afirmativa, la acción pedagógica debe partir de un conocimiento de los momentos en que niños y adolescentes están disponibles y motivados para disfrutar los aspectos expresivos y formales de la lengua. Desafortunadamente, no son muchos los docentes que se interesan por diseñar propuestas didácticas que tiendan a desplegar el pensamiento metafórico y narrativo por su potencial cognitivo. Por ello esta investigación nos invita a iniciar una reflexión sistemática sobre el valor de las expresiones metafóricas y su vinculación con el desarrollo del pensamiento y a plantearnos cómo y cuándo generar espacios enriquecidos que permitan desplegar este tipo de acción pedagógica.

Retomando el título de nuestra ponencia nos preguntamos cómo puede la **metáfora llegar a ser una fuente de aprendizaje en la escuela secundaria** y a partir de la misma acercamos algunos resultados alcanzados.

- Los chicos recurren espontáneamente al juego de las figuras, cuando han descubierto que puede ser un medio de expresión del mundo y de su ser.
- Los jóvenes piensan de manera plural y comparten expresiones metafóricas espontáneas.

- La metáfora implica un trabajo comunitario de construcción de un mundo inteligible por medio de un conocimiento que es figurativo y lógico, de progresiva socialización.
- La metáfora da cuenta cómo los chicos construyen su conocimiento a medida que organizan y reorganizan la realidad.
- No existe una separación clara entre lo literal y lo metafórico en cuanto a los procesos cognitivos implicados.

#### **4. Resultados alcanzados y/o esperados**

- El educador o quien oficie de intermediario cultural, tendría que buscar maneras alternativas para rescatar esta capacidad creativa y lúdica propia de los jóvenes,
- Diseñar propuestas didácticas en cualquier asignatura en sintonía con las maneras de conocer a través de las metáforas, que hagan visible el pensamiento y el conocimiento que los jóvenes tienen y que caracterizan a la cultura adolescente, en el marco de una educación intercultural e inclusiva,
- Proponer escenarios de aprendizaje que estimulen la curiosidad, la motivación y la creatividad, promoviendo la realización de actividades significativas de aprendizaje (a manera de desempeños de comprensión) y que desarrollen capacidades como la percepción, el análisis, la toma de decisiones y la evaluación crítica inclusive metacognitiva de sus quehaceres.

#### **5. Bibliografía**

CAMILLONI, A. (2014) *“Las metáforas conceptuales en la construcción del discurso pedagógico”*. Revista de Educación Año 5, Nº 7, pp. 17 – 32. Mar del Plata. Argentina.

CIVAROLO, M.M. Loris Malaguzzi. Cien mundos posibles. EDUVIM, Villa María (En prensa).

- BONNET & TAMINE (1982) *“Les noms construits par les enfants: Description d’un corpus languages”*. Bruselas. Pierre Mardaga.
- BOOTH, T; AINSCOW, M (1998) *“Hacer comparaciones: sacar conclusiones”*. En T. stand y M. Ainscow (Eds.). *“A partir de ellos a nosotros”*. Londres, Routledge, 232-246.
- DESROSSIERS, R. (1978) *“La creatividad verbal en los niños”*. España. Oikos Tau, S.A.
- HOYUELOS, A. (2006) *“La Estética en el pensamiento y obra de Loris Malaguzzi”*. Barcelona. Ediciones Octaedro.
- JOHNSON, J. (1989) *“Factores relacionados con la transferencia a través del lenguaje y la interpretación de la metáfora en los niños bilingües”*. *Psicolingüística Aplicada*, pp10, 157-177.
- LAKOFF, & JOHNSON (1980) *“Metáforas de la vida cotidiana”*. Chicago. University of Chicago Press. Traducción de Carmen González Marín
- MALAGUZZI, L (2001) *“La educación infantil en Reggio Emilia”*. Barcelona. Octaedro. Rosa Sensat., pp. 78 – 83.
- NÚÑEZ, R. (1992) *“La poesía”* Madrid, Síntesis.
- PIAGET, J. (1947) *“Símbolos de capacitación / e: imitación, juego y sueño, imagen y representar, Presentación”*. Neuchatel. Delachaux y Niestlé.
- REYES, G. (1996) *“El Abecé de la Pragmática”*. Cuadernos de Lengua Española. España. Arco/Libros, S. L.
- ROBINSON, k. (2009) *“El Elemento. Descubrir tu pasión lo cambia todo”*. Barcelona. Grijalbo.
- SCHNEIDER, S. (2004-2005) *“Las inteligencias Múltiples y el Desarrollo Personal”*. Colombia Ed. Cadiex. pp. 285.
- SPERBER Y WILSON (1986) *“Relevancia, comunicación y la cognición”*, Madrid, Visor.
- VECCHI, V. (2004) *“Las raíces múltiples del conocimiento”*. Barcelona: Infancia en Europa, N° 6, p. 30.
- WIRMER, E. (1988) *“El punto de las palabras: la comprensión de los niños de la metáfora y la ironía”*. Cambridge, M. Harvard University Press.